

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

Surah 77 — Al-Mursalaat (The Emissaries) · Meccan · 50 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا

By those [winds] sent forth in gusts

2

فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا

And the winds that blow violently

3

وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا

And [by] the winds that spread [clouds]

4

فَالْفُرْقَاتِ فَرْقًا

And those [angels] who bring criterion

5

فَالْمُلْقَاتِ ذِكْرًا

And those [angels] who deliver a message

6

عُذْرًا أَوْ نُذْرًا

As justification or warning,

7

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَقْعٍ

Indeed, what you are promised is to occur.

8

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ

So when the stars are obliterated

9

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ

And when the heaven is opened

10

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ

And when the mountains are blown away

11

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ

And when the messengers' time has come...

12

لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ

For what Day was it postponed?

13

لِيَوْمِ الْفَصْلِ

For the Day of Judgement.

14

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ

And what can make you know what is the Day of Judgement?

15

وَيْلٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

16

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ

Did We not destroy the former peoples?

17

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ

Then We will follow them with the later ones.

18

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ

Thus do We deal with the criminals.

19

وَيْلٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

20

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِّنْ مَّاءٍ ۚ مَّهِينٍ ۚ

Did We not create you from a liquid disdained?

21

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ

And We placed it in a firm lodging

22

إِلَىٰ قَدَرٍ ۚ مَّعْلُومٍ ۚ

For a known extent.

23

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ

And We determined [it], and excellent [are We] to determine.

24

وَيْلٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

25

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا

Have We not made the earth a container

26

أَحْيَاءَ ۚ وَأَمْوَاتٍ ۚ

Of the living and the dead?

27

وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسٍ شَمَخَاتٍ ۚ وَأَسْقَيْنُكُمْ مَاءً ۚ فُرَاتًا ۚ

And We placed therein lofty, firmly set mountains and have given you to drink sweet water.

28

وَيْلٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

29

أَنْطَلِقُوا ۚ إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ ۚ تُكَذِّبُونَ

[They will be told], "Proceed to that which you used to deny.

30

أَنْطَلِقُوا ۚ إِلَىٰ ظِلٍّ ۚ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۚ

Proceed to a shadow [of smoke] having three columns

31

لَّا ظَلِيلٍ ۚ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْلَّهَبِ

[But having] no cool shade and availing not against the flame."

32

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ ۖ كَالْقَصْرِ

Indeed, it throws sparks [as huge] as a fortress,

33

كَأَنَّهُ ۖ جُمِلَتْ ۖ صُفْرًا ۖ

As if they were yellowish [black] camels.

34

وَيْلٌ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

35

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ

This is a Day they will not speak,

36

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ

Nor will it be permitted for them to make an excuse.

37

وَيْلٌ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

38

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ جَمَعْنَكُمْ وَالْأَوَّلِينَ

This is the Day of Judgement; We will have assembled you and the former peoples.

39

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ ۖ فَكِيدُوا

So if you have a plan, then plan against Me.

40

وَيْلٌ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

41

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلٍّ وَعُيُونٍ ۖ

Indeed, the righteous will be among shades and springs

42

وَفَوْكَهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ

And fruits from whatever they desire,

43

كُلُوا ۖ وَأَشْرِبُوا ۖ هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

[Being told], "Eat and drink in satisfaction for what you used to do."

44

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Indeed, We thus reward the doers of good.

45

وَيْلٌ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

46

كُلُوا ۖ وَتَمَتَّعُوا ۖ قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ

[O disbelievers], eat and enjoy yourselves a little; indeed, you are criminals.

47

وَيْلٌ ۖ يَوْمَئِذٍ ۖ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

48

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا ۖ لَا يَرْكَعُونَ

And when it is said to them, "Bow [in prayer]," they do not bow.

49

وَيْلٌ ۚ يَوْمَئِذٍ ۚ لِلْمُكَذِّبِينَ

Woe, that Day, to the deniers.

50

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ ۚ بَعْدَهُ ۚ يُؤْمِنُونَ

Then in what statement after the Qur'an will they believe?